

# SME serie

MACCHINA MOLATRICE RETTILINEA  
MACHINE DE FAÇONNAGE RECTILIGNE  
STRAIGHT GRINDING MACHINE  
GERADLINIGE SCHLEIFAUTOMATMASCHINE  
MAQUINA CANTEADORA RECTILINEA  
LAPIDADORA RETILINIA



# Main Features



MOD. SME10

## SME SERIE

	SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSTÄRKEN ESPEOSORES DE VIDRIO ESPESSURAS DE VIDRO	DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MÍNIMAS	CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MINIMUM DIMENSIONS MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA CARGA MÁXIMA	ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO	POTENZA INSTALLATA PUISANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL

<b>SME8</b>	3/30* mm	80x80** mm	1.000 Kg	812 mm	KW 14
<b>SME10</b>	3/30* mm	80x80** mm	1.000 Kg	812 mm	KW 17,7
<b>SME10B</b>	3/30* mm	80x80** mm	1.000 Kg	812 mm	KW 16,6

390 l	10 NL/min	0,5/5 m/min	2.982 Kg	0°/45°	

447 l	12 NL/min	0,5/5 m/min	3.188 Kg	0°/45°	
422 l	8 NL/min	0,5/5 m/min	3.188 Kg	0°/45°	

\* 3/25 - Angolo variabile | Angle variable | Mitering | Gehrung | Ángulo variable | Ângulo variável

\*\* 50x100 - Opzionale | Option | Optional | Zubehör | Opcionales | Opções

### SME8



### SME10



### SME10B



SP



+1 m height



out in



LA MACCHINA ESEGUE LA MOLATURA E LA LUCIDATURA DEL FILO PIATTO CON FILETTI SU SPESSORI DI VETRO COMPRESI TRA 3 E 30 mm.

- Le dimensioni minime delle lastre di vetro che sono in grado di lavorare sono 80x80 mm (50x100 mm optional) e fino ad un peso massimo di Kg. 1.000 distribuito su tutta la lunghezza della macchina. Le macchine sono equipaggiate di un sistema basculante che permette di ottenere un angolo variabile da 0° a 45°.
- Il **trasportatore principale**, molto preciso e di lunga durata, scorre su cuscinetti a sfera; è formato da una parte posteriore fissa e da una parte anteriore mobile e si regola sui diversi spessori tramite PLC.
- Il vetro è convogliato nella macchina tramite il **trasportatore** dotato di cinghia dentata in poliuretano con anima in cavi d'acciaio.
- Un **dispositivo** all'entrata della macchina permette di aumentare l'asportazione del vetro senza intervenire sulle mole diamantate.
- Le **mole diamantate** hanno regolazioni indipendenti tra loro per differenziare le asportazioni
- Le **mole lucidanti** lucidanti e del cerio sono completamente automatiche: il loro avanzamento è controllato da un comando elettrico-pneumatico azionato dal PLC. Un selettore, posto sul quadro comandi, permette di escludere i mandrini dal ciclo di lavoro.
- La **velocità di lavorazione**, controllata da un inverter, è regolabile da 0.5 a 5 m/min.
- La **refrigerazione** ad acqua è a circuito chiuso : le pompe immerse in vasche separate inviano acqua alle mole. La vasca per la sezione lucidante con filtri, ove prevista, è munita di pompa e agitatore per la miscelazione continua di acqua e ossido di cerio.
- Le **protezioni** della macchina, le **convogliazioni** e tutte le altre parti a contatto con l'acqua sono in acciaio inox o sottoposte ad un trattamento di zincatura.
- Tutto l'**impianto elettrico** è conforme alle norme standard europee.
- Sulla macchina sono montati una serie di **dispositivi di sicurezza** e di **ripari fissi e mobili** a protezione e salvaguardia dell'operatore.



- Le macchine dispongono di un **PLC**, posto sul quadro comandi, per la gestione di diverse funzioni: :
  - Introduzione dati per la programmazione
  - Controllo e visualizzazione della velocità di lavorazione
  - Controllo del movimento automatico delle mole lucidanti
  - Regolazione dell'apertura del cigolo trasportatore in funzione dello spessore di vetro
  - Diagnostica guasti
  - Controllo dell'avvio sequenziale dei motori
  - Controllo dello spostamento degli assi in funzione dei valori impostati
  - Visualizzazione della grafica dello spostamento degli assi
  - Visualizzazione dei parametri di lavorazione: ie metri e km lavorati, nr. pezzi etc
- La macchina è costruita in conformità alle norme **CE** vigenti.



#### OPTIONALS DISPONIBILI

- Possibilità di lavorare 50x100 mm
- Estensione in altezza di diverse dimensioni
- Estensione entrata/uscita con rotelle folli o motorizzate di diverse lunghezze
- Regolazione frontale del filetto posteriore
- Frizione entrata/uscita
- Dispositivo controllo spessore
- Sistema per la molatura dei parallelogrammi
- Sollevamento automatico della traversa
- Mandrino diamantato automatico
- Lavasciuga
- Dispositivo sputatore
- Teleassistenza



THE MACHINE GRINDS AND POLISHES GLASSES WITH A FLAT EDGE AND ARRIS PROFILE FROM 3 - 30 mm.

- The size of the sheets, that they can process, ranges from a minimum of 80x80 mm (50x100 mm optional) to a maximum weight of 1.000 Kg distributed along the entire machine. The machines are equipped with a mitering system that allows a front variable angle ranging from 0° to 45°.
- The **main conveyor**, very accurate and long lasting, runs on ball bearings; it consists of a fixed rear part and a movable front part and adjusts itself on the different thicknesses by means of the PLC.
- The glass is fed into the machine on a **conveyor** with a polyurethane timing belt and steel wire core.
- A **rise/fall device** located at the inlet of the machine allows the operator to increase glass removal without the need to adjust the diamond wheels.
- The **diamond wheels** have independent adjustments to vary the amount of glass removed.
- The **polishing wheels** are fully automatic: their movement is driven by an electro-pneumatic control activated by the PLC. A selector on the control panel allows to exclude each spindle from the working cycle.
- The **working speed**, controlled by an inverter, can be adjusted between 0.5 and 5 m/min.
- Water cooling** is a closed circuit type: the pumps immersed in separate tanks, send water to the wheels. The felt polishing section tank is equipped with pump and mixer for the continuous mixing of water and cerium oxide.
- The machine's **covers** and **conveyors** and the other parts in contact with the water are made by stainless steel or are subjected to a galvanising treatment.
- The entire **electrical system** conforms to the applicable European standards.
- A series of **safety devices** and **fixed and mobile** guards are



installed on the machine to protect the operator.

- The Machine is equipped with a **PLC** located on the control panel, to control several functions:
  - data input for programming
  - display and control of the working speed
  - control of the automatic movement of the polishing wheels
  - adjustment of track opening according to the thickness of the sheet to be worked
  - troubleshooting
  - control of sequential starting of motors
  - Automatic axis movement according to the values set
  - Graphic display of axis movement
  - Display of the work parameter: processed metres and kilometres, no. of sides to be worked per each piece, no. of pieces.
- The machines are built in compliance with current **EC** laws.



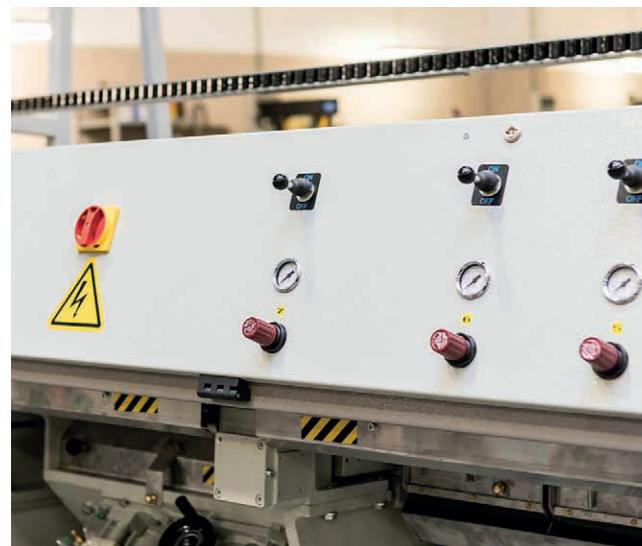
#### OPTIONALS AVAILABLE

- Min. workable dimension 50X100 mm
- Height extensions in different dimensions
- Input/output extensions with idle or motorized rollers of different lengths
- Front regulation of the rear diamond arris wheel
- Clutch at the inlet/outlet of the machine
- Thickness control
- System for parallelograms processing
- Automatic wheels rise/fall device
- Automatic diamond motor
- Corner dubbing device
- Washer/dryer unit
- Teleservice

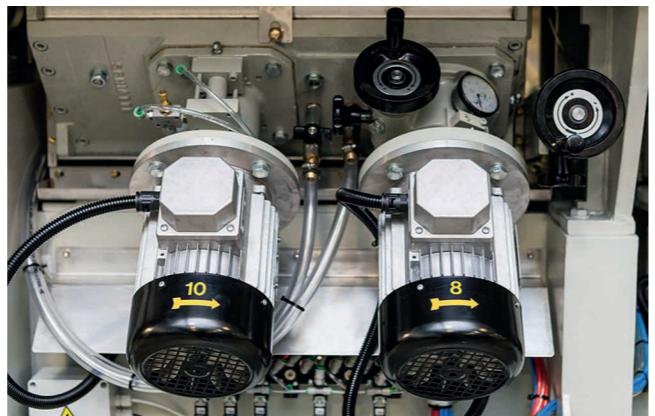


LA MACHINE EXÉCUTE LE FAÇONNAGE ET LE POLISSAGE DU JOINT PLAT AVEC ARÈTES SUR DES ÉPAISSEURS DE VERRE COMPRISSES ENTRE 3 ET 30 mm.

- Les plaques de verre, qui peuvent être travaillées, ont des dimensions minimales de 80x80 mm (50x100 mm optional) et un poids maximal allant jusqu'à 1 000 Kg réparti sur toute la longueur de la machine. La machine est munies d'un système basculant qui permet d'obtenir un angle variable de 0° à 45°.
- Le **convoyeur principal**, très précis et de longue durée, coulisse sur des roulements à bille ; il se compose d'une partie arrière fixe et d'une partie avant mobile et se règle sur les différentes épaisseurs à l'aide d'un PLC.
- Le verre est transporté dans la machine par un **convoyeur** muni d'une courroie dentée en polyuréthane avec âme à câbles d'acier.
- À l'entrée de la machine, un **dispositif** permet d'augmenter la quantité de verre à enlever, sans intervenir sur les meules diamantées.
- Les **meules diamantées** ont des réglages indépendants les uns des autres afin de distinguer les différents enlèvements.
- Les **meules de polissage** sont complètement automatiques: leur progression est contrôlée par une commande électropneumatique actionnée par un PLC. Un sélecteur, situé sur le panneau de commande, permet d'exclure les broches du cycle de travail.
- La **vitesse d'usinage** est réglable par l'intermédiaire d'un variateur et elle est réglable entre 0.5 et 5 m/min.
- Le **refroidissement** à eau est à circuit fermé : les pompes immergées dans des réservoirs séparées envoient de l'eau aux meules. La réservoir utilisée pour la section de polissage à feutres, si présente, est munie d'une pompe et d'un agitateur automatique de mélange continu de l'eau et de l'oxyde de cérium.
- Les **protections** de la machine, les **convoyeurs** et toutes les autres parties en contact avec l'eau, sont en acier inoxydable ou sont soumises à un traitement de galvanisation.
- Toute l'**installation électrique** est conforme aux normes standard européennes.
- La machine est équipée d'une série de **dispositifs de sécurité** et de **protection fixes et mobiles** pour garantir la sécurité de l'opérateur.



- La machine dispose d'un **PLC**, situé sur le tableau de commande, pour le contrôle de différentes fonctions:
  - saisie des données de programmation
  - contrôle et affichage de la vitesse d'usinage
  - contrôle de l'automatisme des meules de polissage
  - réglage de l'ouverture des chenilles en fonction de l'épaisseur du verre à usiner
  - diagnostic des pannes
  - contrôle de la mise en marche séquentielle des moteurs
  - exécution du déplacement automatique des axes en fonction des valeurs configurées
  - affichage de la représentation graphique du déplacement des axes
  - affichage des paramètres d'usinage : mètres et kilomètres usinés, nbre de côtés à usiner pour chaque pièce, nbre de pièces, etc.
- La machine est construite conformément aux normes **CE** en vigueur.



#### OPTIONS DISPONIBLES

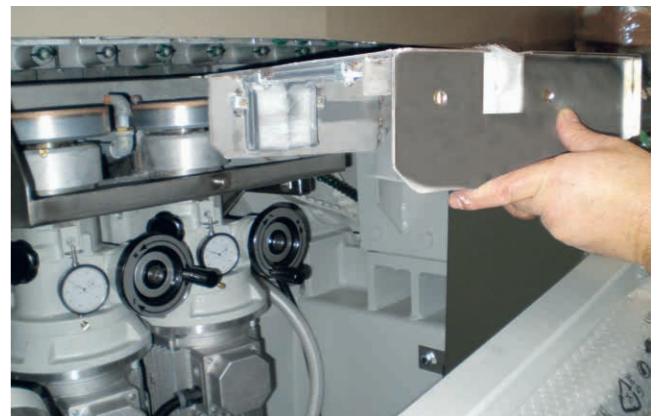
- Possibilité de travailler 50x100 mm
- Réhausse pour diverses dimensions
- Rêlongements folles ou motorisées dans différentes longueurs
- Réglage frontal de l'arête postérieure
- Système à friction en entrée/sortie
- Système pour le façonnage des parallélogrammes
- Levage automatique de la traverse
- Meules diamantées automatiques
- Laveuse-sécheuse
- Dispositif d'arrondissage
- Téléservice

DIE ANLAGE DER SERIE SME IST FÜR SCHLEIF- UND POLIERARBEITEN AN DER GERADEN KANTE UND AN DEN SÄUMEN BEI 3 BIS 30 mm STARKEN GLÄSERN KONZIPIERT.

- Die Mindestabmessungen hier sind 80x80 mm (50x100 mm Optional). Das Höchstgewicht der zu bearbeitenden Glasscheibe (n), bezogen auf die Gesamtlänge, beträgt 1.000 Kg. Sie ist mit einem Gehrungssystem ausgestattet, das es ermöglicht, einen Winkel von 0° bis 45° auszuführen.
- Die Breiteneinstellung erfolgt über die **Steuerung** (PLC), die Verstellung der hochpräzisen und auf Langlebigkeit ausgelegten Förderketten (mit sehr stabilen Kugellagerungen) passt sich elektrisch gesteuert automatisch an.
- Das Glas wird über einen mit **Stahlseelen** versehenen PU-Riemen Endlos-Bänder in die Maschine transportiert.
- Eine **Vorrichtung** am Eingang erlaubt es, den Glasabtrag bis zu 4mm zu erhöhen, ohne die Diamantschleifscheiben händisch nachstellen zu müssen.
- Um den Abtrag pro Schleifstation verändern zu können, sind die **Diamantscheiben** unabhängig voneinander verstellbar.
- Die Zustellung der **Polierscheiben** wird durch eine elektropneumatische, speicherprogrammierbare Steuerung kontrolliert, so daß die Polierscheiben vollautomatisch arbeiten.
- Der von einem Regelmotor gesteuerte **Bearbeitungsvorschub** ist von 0.5 bis 5 m/min.
- Die **Wasserkühlung** der Schleif- bzw. Poliereinheiten erfolgt in einem jeweils geschlossenen Kreislauf über getrennte Wannen.
- Die **Zufuhr** an der Filzscheibe- "R" – Ausführungen – erfolgt über einen ebenfalls getrennten Kreislauf mittels einer Pumpe und einem automatischen Rührwerk, welches kontinuierlich Wasser und Cerium-Oxid vermischt.
- Die **Schutzaufnahmen** der Maschine und die **Fördereinheiten** sind aus Edelstahl. Alle anderen mit Wasser in Berührung kommende Maschinenteile sind verzinkt.
- Die gesamte **elektrische Anlage** entspricht den Europäischen Standardnormen.



- Die Anlage verfügt weiterhin über eine Reihe von **Sicherheitseinrichtungen**, sowie festen und beweglichen **Schutzvorkehrungen** für den Bediener.
- Die Maschine ist mit einer **SPS** auf der Steuertafel ausgerüstet, die verschiedenen Funktionen anbietet:
  - Dateneingabe für die Programmierung
  - Anzeige und Einstellung der Vorschubgeschwindigkeit
  - Steuerung der automatischen Bewegungsabläufe der Polierscheiben
  - Anzeige und Einstellung der Glasstärke
  - Fehlerdiagnose
  - Steuerung die sequentielle Zündung der Motoren
  - Bewegung der Achsen automatisch gemäß den eingestellten Werten
  - Anzeige die Grafiken der Bewegung der Achsen
  - Gesamtmenge der bearbeiteten Meter, Km, Werkstücke und etc
- Die Maschine wird gemäß den gültigen **EU** - Richtlinien hergestellt.



#### OPTIONALE ZUSATZAUSSSTATTUNG

- Möglichkeit 50x100 mm zu arbeiten
- Höhenerweiterungen in verschiedenen Abmessungen
- Erweiterungen am Ein - u Ausgang mit freilaufenden oder angetriebenen Rollen in verschiedenen Längen
- Waschtrockner
- System zum Schleifen von Parallelogrammen
- Kontrollgerät für die Glasstärke
- Vordere Einstellung des hinteren Saum
- Automatisches Anheben der Querstange
- Ein - u. Ausstiegskupplung
- Eckenstoßvorrichtung
- Automatische Diamantscheiben
- Remote- Kundendienst

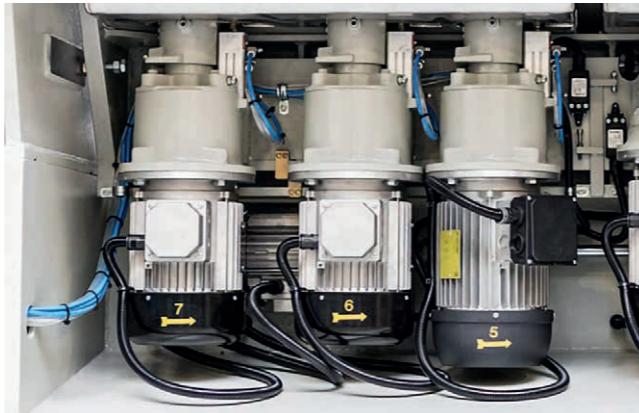


LA MÁQUINA EFECTÚA EL CANTEADO Y EL ABRILLANTADO DEL CANTO PLANO CON ARISTAS EN VIDRIOS CON ESPESORES COMPRENDIDOS ENTRE 3 Y 30 mm.

- Las dimensiones mínimas de las hojas que pueden elaborar son de 80x80 mm [50x100 mm opcional] y pueden llegar hasta un peso máximo de 1.000 Kg. Las máquinas cuentan con un sistema basculante que permite obtener un ángulo que varía entre 0° y 45°.
- El **transportador principal**, sumamente preciso y de larga duración, se desplaza sobre cojinetes de bolas; consiste en una parte trasera fija y una parte delantera móvil y se ajusta para diferentes espesores mediante un PLC.
- El vidrio se transporta hacia la máquina por medio de un **sistema** dotado de correas dentadas de poliuretano con alma de acero.
- Un **dispositivo** en la entrada de la máquina permite aumentar la remoción del vidrio sin manipular las muelas diamantadas.
- Las **muelas diamantadas** tienen regulaciones independientes entre sí para diferenciar la cantidad de material pulido.
- Las **muelas abrillantadoras** son completamente automáticas: su avance se controla por medio de un mando electro neumático accionado por el PLC.
- La **velocidad de trabajo**, controlada mediante variador, se puede regular de 0.5 a 5 m/min.
- La **refrigeración** por agua es un circuito cerrado: las bombas sumergidas en depósitos separados envían agua a las muelas. El depósito para la sección abrillantadora con filtros, en caso de suministro, está dotada de bomba y agitador automático para la mezcla continua del agua y el óxido de cerio.
- Las **protecciones** de la máquina, los transportadores y todas las demás partes en contacto con el agua son de acero inoxidable o sometidos a un tratamiento de galvanización.
- Toda la **instalación eléctrica** responde a las normas estándar europeas.
- La máquina tiene varios **dispositivos de seguridad** y **protecciones fijas y móviles** para salvaguardar el operador.



- El **PLC**, situado en el cuadro de mandos, controla las diversas funciones:
  - introducción de los datos para la programación
  - control y visualización de la velocidad de trabajo
  - control del movimiento automático de las muelas abrillantadoras
  - regulación de la apertura del transportador en función del espesor de vidrio a elaborar
  - diagnóstico de averías.
  - control de la puesta en marcha consecutiva de los motores
  - Actuadores del movimiento automático de los ejes en función de los valores configurados
  - Visualización del gráfico del movimiento de los ejes
  - Visualización de los parámetros de elaboración: metros y kilómetros elaborados, nº de lados a elaborar por cada pieza, nº de Piezas.
- Las máquinas han sido fabricadas según las normas **CE** vigentes.



#### ACCESORIOS OPCIONALES DISPONIBLES

- Dimensión mínima de trabajo 50x100 mm
- Extensiones en la altura en diversas medidas
- Extensiones entrada/salida con rodillos locos o motorizados de varias longitudes
- Regulación frontal de la arista posterior
- Stop del transportador en la entrada/salida de la máquina
- Dispositivo de control espesor
- Sistema de processamento de paralelogramos
- Elevación automática de la barra transversal
- Muelas diamantadas automáticas
- Lavadora secadora
- Dispositivo despuntador
- Teleservicio



A MÁQUINA REALIZA A LAPIDAÇÃO E O POLIMENTO DA BORDA RETA COM FILETE EM VÍDRO COM SPESSURAS ENTRE 3 E 30 mm.

- As dimensões das chapas que podem ser trabalhadas variam entre um mínimo de 80x80 mm [ou faixas de 50x100 mm opcional], até o peso máximo de 1000 Kg, distribuído sobre todo o comprimento da máquina. A máquina é equipada de um sistema basculante que permite obter um ângulo variável de 0° até 45°.
- O **transportador principal**, muito preciso e de longa duração, desliza sobre rolamentos de esfera; ele é formado por uma parte posterior fixa e uma parte dianteira móvel e ajusta-se automaticamente sobre diferentes espessuras por meio de um CLP.
- O vidro é transportado na máquina mediante uma **esteira** transportadora com correia dentada em poliuretano, com núcleo formado por cabos de aço.
- Na entrada da máquina, um **sistema** mecânico controlado manualmente para regulagem de desbaste de pequenas espessuras no vidro a ser trabalhado, sem que tenha que mudar a regulagem dos rebolos.
- Os **rebolos diamantados** têm ajuste independente entre si, para diferenciar as retiradas.
- Os **rebolos de polimento** são completamente automáticos: a sua progressão é controlada por um comando eletro-pneumático acionado pelo CLP. Um seletor no painel de controle permite excluir os mandrils do ciclo de trabalho.
- A **velocidade de trabalho** é controlada por um inversor, pode ser ajustada entre 0.5 a 5 m/min.
- A **refrigeração** da água é feita através de um circuito fechado: as bombas submersas em tanques separados enviam água aos rebolos. O tanque para a seção de polimento com filtros, se previsto, está equipado com bomba e agitador automático para a mistura contínua de água e óxido de cerio.
- As **proteções** da máquina, dos **sistemas de transporte** e todas as outras partes em contato com a água são em aço inox ou são submetidas a tratamento de zinçagem.
- Toda a **instalação eléctrica** está conforme as normas padrão europeias.
- Na máquina foi montada uma série de **dispositivos de segurança** e de **proteção fixos e móveis**, para proteção e segurança do operador.



- A máquina está equipada com um **CLP**, posicionado no quadro de comando, para o controle de várias funções:
  - introdução dos dados para a programação
  - visualização e regulação da velocidade de avanço
  - controle do automatismo dos rebolos de polimento
  - ajustamento da abertura do transportador em função da espessura do vidro
  - diagnóstico das falhas
  - controle do início sequencial dos motores
  - controle do deslocamento dos eixos em função dos valores programados
  - visualização da gráfica do deslocamento dos eixos em função dos valores programados
  - visualização dos parâmetros de processamento: ie comprimento do vidro trabalhado, total dos metros e das peças trabalhadas, etc
- A máquina é fabricada em conformidade com as normas **CE** em vigor.

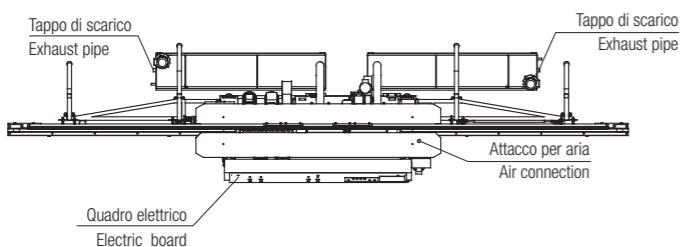


#### OPCIONAIS DISPONÍVEIS

- Processamento de peças min 50x100 mm
- Extensões em altura de diversas dimensões
- Extensões entrada/saída com rodas livres ou motorizadas de diversos comprimentos
- Regulação dianteira do filete diamantado traseiro
- Embreagem na entrada/saída
- Dispositivo para o controlo da espessura
- Sistema para o processamento dos paralelogramos
- Travessa de leviação automática
- Mandril diamantado automático
- Dispositivo para lavar e secar
- Dispositivo despontador
- Teleassistência

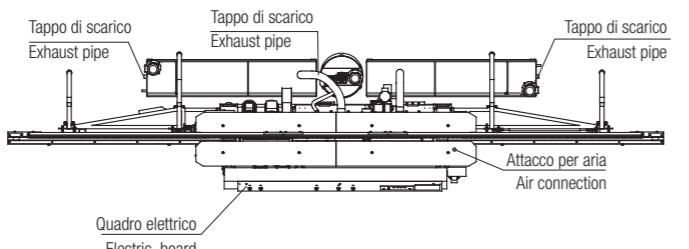
# LAYOUT

SME8



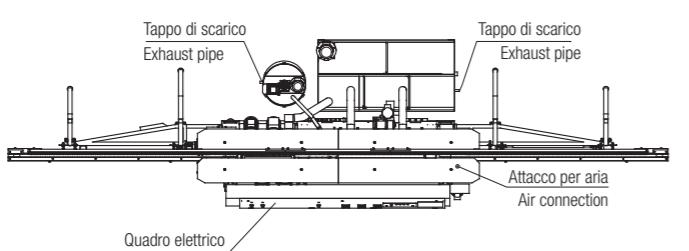
L = 7333 mm (289")

SME10



L = 7752 mm (305")

SME10B



L = 7752 mm (305")

For higher loads and different configurations than those listed in this catalogue, contact the Schiatti Angelo srl technical office.

Machine are built in Conformity, with current CE laws.

# Legenda

D

Mola diamantata piana  
Meule diamantée du joint  
Flat diamond wheel  
Diamantscheiben für Flachkante  
Muela diamantada para el canto plano  
Rebolo diamantado

FL

Mola filetto lucidante  
Meule de polissage de l'arête  
Arris polishing wheel  
Saumpolierscheiben  
Muela abrillantadora para arista  
Rebolo de polimento para o filete



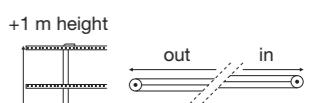
Lavatrice  
Laveuse-sécheuse  
Washer/dryer unit  
Waschrockner  
Lavadora secadora  
Dispositivo para lavar e secar

L

Mola lucidante piana  
Meule de polissage du joint  
Flat polishing wheel  
Polierscheiben für Flachkante  
Muela abrillantadora para el canto plano  
Rebolo de polir

CO

Feltro lucidante  
Meule de polissage en feutre  
Felt polishing wheel  
Filzscheiben  
Muela de fielro  
Feltro

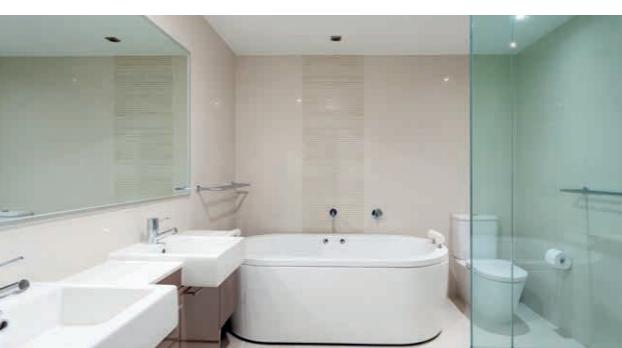
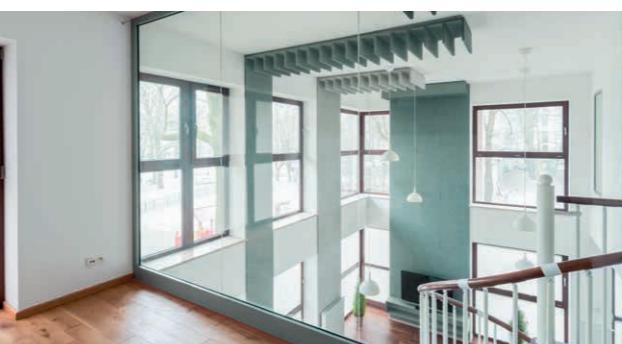


Estensione  
Extension  
Extensión  
Erhöhung  
Extensión  
Extensão

FD

Mola filetto diamantato  
Meule diamantée de l'arête  
Arris diamond wheel  
Saumdiamantscheiben  
Muela diamantada para arista  
Rebolo diamantado para o filete

SP   
Dispositivo spuntatore  
Dispositif de chanfreinage  
Dubbing device  
Eckenstoßvorrichtung  
Sistema despuntador  
Dispositivo do quebra canto



**FOR MORE THAN HALF A CENTURY SCHIATTI ANGELO SRL  
HAS BEEN MANUFACTURING MACHINES FOR GLASS PROCESSORS.**

Their password is reliability: reliability of the range of products, reliability of the personnel, reliability in before and after-sales service to meet the needs of all glassworks, from small businesses to large multinational industries. Schiatti has gained a sound knowledge in the area of design and engineering, thanks to the hands-on experience gained at their clients' side.

Schiatti Angelo srl's commercial strategy successfully combines an overall vision with an approach that focuses on individual needs.



ALBANIA - ALGERIA - ARGENTINA - AUSTRALIA - AUSTRIA - BAHRAIN - BELARUS - BELGIUM - BOLIVIA - BOSNIA AND HERZEGOVINA - BRAZIL - BULGARIA - CANADA - CHILE - CHINA - COLOMBIA - CROATIA - CYPRUS - CZECH - REPUBLIC - DENMARK - DOMINICAN REPUBLIC - ECUADOR - EGYPT - ESTONIA - FIJI - FINLAND - FRANCE - GERMANY - GHANA - GREECE - HAITI - HONG KONG - HUNGARY - INDIA - INDONESIA - IRAN - IRELAND - ISRAEL - ITALY - JAPAN - JORDAN - KAZAKHSTAN - KENYA - LIBYA - LITHUANIA - LUXEMBOURG - MACEDONIA - MALAYSIA - MALTA - MAURITIUS - MEXICO - MOLDOVA - MOROCCO - MOZAMBIKO - NETHERLANDS - NEW ZEALAND - NIGERIA - NORWAY - OMAN - PANAMA - PARAGUAY - PHILIPPINES - POLAND - PORTUGAL - PUERTO RICO - QATAR - ROMANIA - RUSSIA - SAUDI ARABIA - SERBIA AND MONTENEGRO - SINGAPORE - SLOVAKIA - SLOVENIA - SOUTH AFRICA - SOUTH KOREA - SPAIN - SUDAN - SWEDEN - SWITZERLAND - TAIWAN - TANZANIA - THAILAND - TUNISIA - TURKEY - UKRAINE - UNITED ARAB EMIRATES - UNITED KINGDOM - UNITED STATES - URUGUAY - VENEZUELA.



**Officina Meccanica Schiatti Angelo s.r.l.**  
Via alla Porada, 188 - 20831 Seregno (MB) - Italy  
Tel. +39 0362 238 496 - info@schiattiangelosrl.com  
[www.schiattiangelosrl.com](http://www.schiattiangelosrl.com)

To know more  
about  
our products:



La ditta si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che ritenga opportune, in qualsiasi momento e senza preavviso.

The company reserves the right to itself to yield all the modifications that it deems necessary, in any moment and without notice.

La société se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle considère opportunes, à tout moment et sans préavis.

Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit notwendige technische Veränderungen ohne besonderen hinweisvorzunehmen.

La empresa se reserva el derecho de realizar todas las modificaciones que considere oportunas, en cualquier momento y sin previo aviso.

A empresa se reserva o direito de trocar ou modificar o que precisa futuramente en qualquer momento e sem prévio aviso.